

# ESTUDIANTES,

Si usted no puede pagar las cuotas escolares, hay ayuda a su disposición. Si los bienes de su familia no exceden el límite indicado para el Estado por la *Evaluación de bienes para la exención del pago de cuotas* y si recibe AFDC (Ayuda para familias con hijos dependientes) o SSI (Ingreso suplementario de seguridad), o si usted está bajo custodia del Estado de Utah o de una agencia local del gobierno, o de tutores legales, probablemente reúne los requisitos para una exención. (Esto significa que usted no tendrá que pagar las cuotas.) Puede que un administrador escolar exija que su familia complete el *Formulario de evaluación de bienes para la exención del pago de cuotas* previamente aprobado por el Consejo de Educación del Estado y la Corte aun cuando reúna todos los requisitos de elegibilidad de ingresos para una exención. También puede ser elegible para esta ayuda si su familia está atravesando dificultades financieras serias. **Puede que le pidan que preste servicio a la comunidad o que complete una evaluación de bienes familiares a cambio de la exención del pago de cuotas aparte de las cuotas de libros de texto.** Su director o consejero puede darle más información acerca de los requisitos del servicio a la comunidad y los requisitos de bienes familiares.

Si usted reúne los requisitos quedará eximido de pagar TODAS las cuotas escolares, tales como las cuotas de matriculación, libros de texto, clases, deportes, clubs, conjuntos de baile, excursiones, uniformes, tarjetas de actividades, armarios, actividades fuera de los horarios de clases, campamentos de verano de las diferentes agrupaciones, etc.

**Ninguna escuela podrá subir, bajar o retener calificaciones, libretas de calificaciones o registros escolares para imponer el pago de cuotas. Pero, si no se han pagado las multas**

**u otras cuotas por el daño o la pérdida de la propiedad escolar, se pueden retener las copias oficiales de las libretas y del registro de calificaciones.**

Para más información, comuníquese con su director o consejero y si usted aún tiene preguntas o problemas, póngase en contacto con:

**Su escuela al:** \_\_\_\_\_

**Su distrito al:** \_\_\_\_\_

o con alguno de los siguientes programas:

**Utah Legal Services, Inc.**

254 West 400 South, 2nd Floor  
Salt Lake City, Utah 84101  
328-8891 o 1-800-662-4245

**Utah Issues Information Program, Inc.**

330 West 500 South  
Salt Lake City, Utah 84101  
521-2035 o 1-800-331-5627

**Utah State Office of Education**

250 East 500 South  
Salt Lake City, Utah 84111  
538-7830

